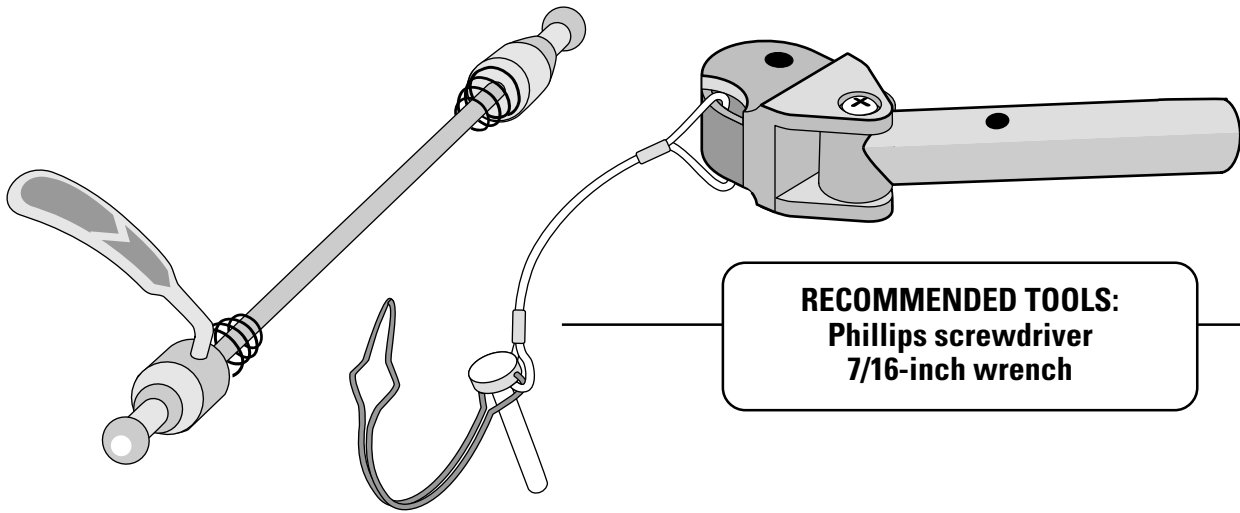


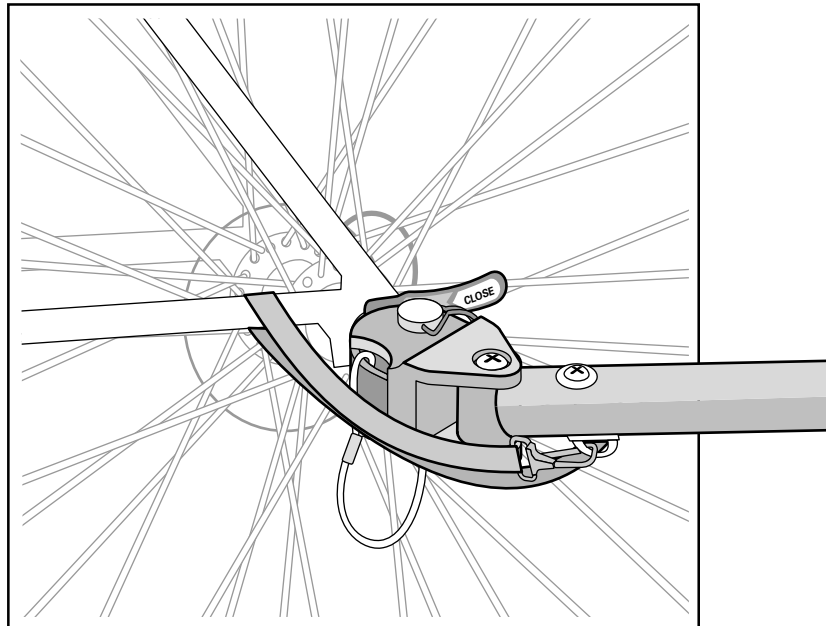
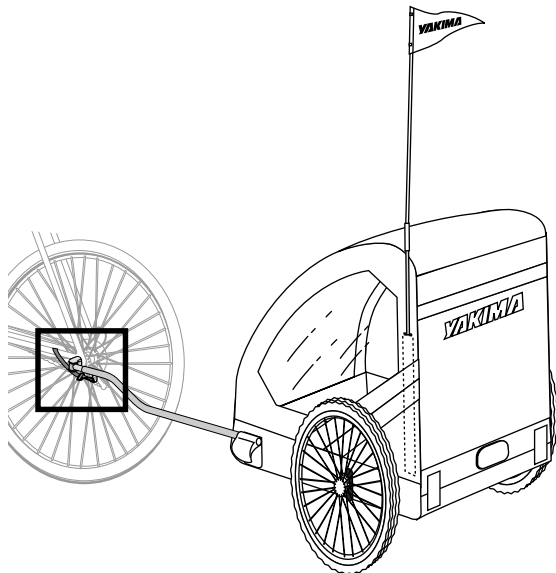


Hitch Replacement Kit

CaddyYak or TotRod Child Trailers



RECOMMENDED TOOLS:
Phillips screwdriver
7/16-inch wrench



LIMITED WARRANTY: Refer to your Yakima Product Owner's Manual for the Yakima Limited Warranty.

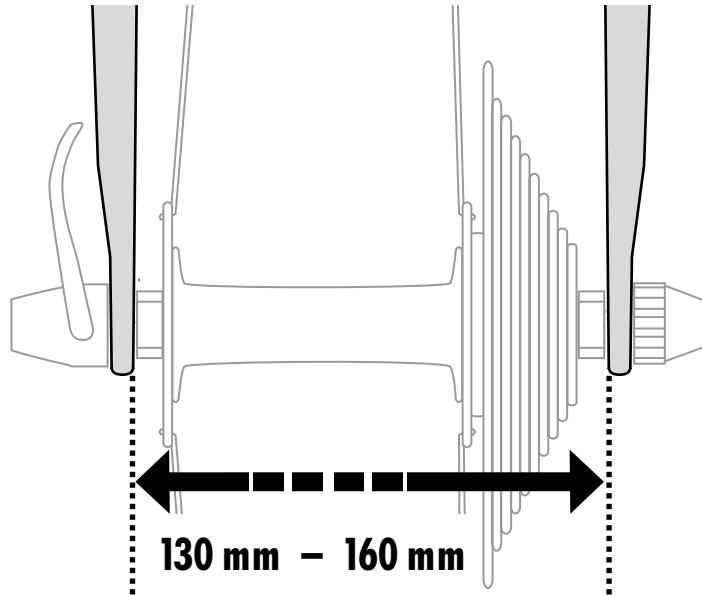


USE PEDAL POWER ONLY!

Never use a motorized vehicle to pull a Yakima bike trailer. The increased acceleration, power and speed is unsafe for both the passenger and the trailer.

ATTACHMENT HARDWARE CAN LOOSEN OVER TIME. CHECK AND TIGHTEN IF NECESSARY, BEFORE EACH USE.

IMPORTANT FIT REQUIREMENTS



DROPOUT SPACING REQUIREMENT

This trailer is designed to be used with bicycles with quick release wheels. When measured from inside to inside, the rear wheel dropout spacing on your bike must fall between 130 mm – 160 mm for this trailer to function safely.

IF THE INSIDE TO INSIDE MEASUREMENT OF YOUR REAR DROPOUTS...

IS LESS THAN 130 mm:
STOP! Do not use this trailer with this particular bike.

IS GREATER THAN 145 mm:
Use Replacement Skewer #8008216 (sold separately).

IF YOU NEED TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:

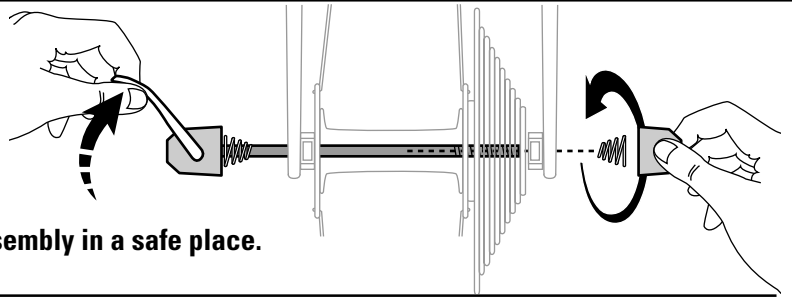
***Please contact your dealer or call us at
(888) 925-4621 or (707) 826-8000,
Monday through Friday,
7:00AM to 5:00PM Pacific time.***



FAILURE TO COMPLY WITH THESE FIT REQUIREMENTS MAY RESULT IN SEPARATION OF THE TRAILER FROM THE BICYCLE, CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH TO PASSENGERS AND RIDER.

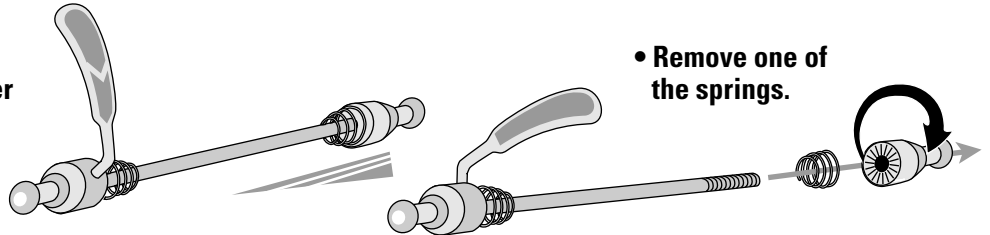
1**Remove your bike's rear wheel skewer assembly.**

- Open lever.
- Unscrew tension nut.
- Remove skewer.
- Store your skewer assembly in a safe place.

**2****Replace it with the new skewer.**

- Unscrew the new skewer tension adjuster nut from the skewer.

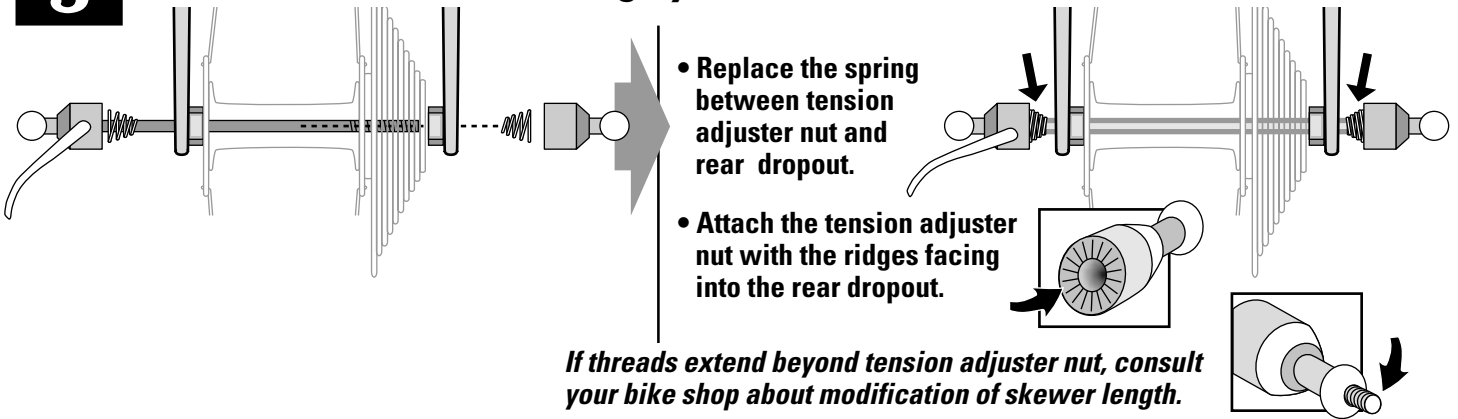
- Remove one of the springs.

**3****Insert the new skewer through your bike's hub.**

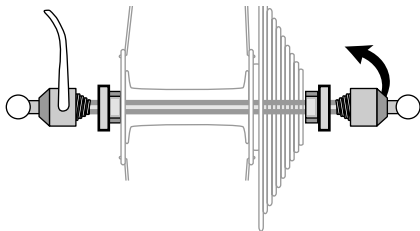
- Replace the spring between tension adjuster nut and rear dropout.

- Attach the tension adjuster nut with the ridges facing into the rear dropout.

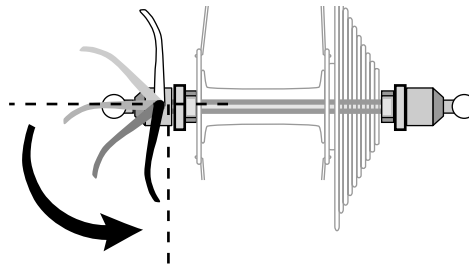
If threads extend beyond tension adjuster nut, consult your bike shop about modification of skewer length.

**QUICK-RELEASE LEVER OPERATION****4****TIGHTEN THE NUT, AND CLOSE THE QUICK-RELEASE LEVER:**

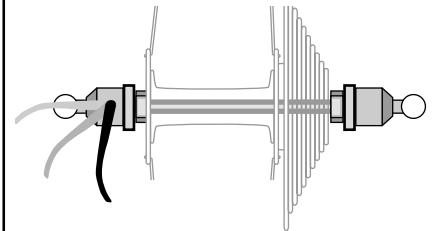
- With the quick-release lever in the open position, tighten the tension adjusting nut until it is finger tight against the dropout.



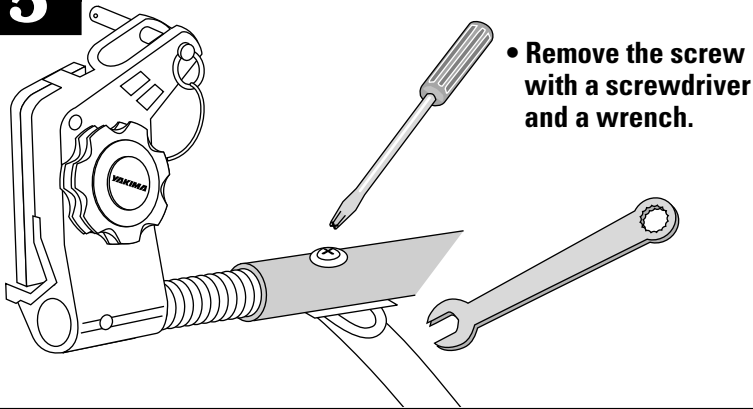
- Rotate the quick-release lever all the way into the closed position (the lever should reach firm resistance at the halfway point).



- **THE LEVER MUST CLOSE COMPLETELY!**

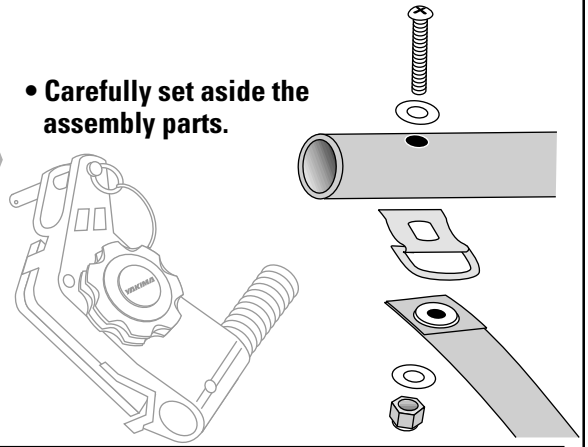
**Keep the wheel CENTERED AND ALIGNED to the bike frame!****If quick-release lever closes too easily—**

- Open the lever and turn the tension adjusting nut **SLIGHTLY**.
- Close the quick-release lever again.
- Repeat until the quick-release lever closes with firm resistance.

5**REMOVE THE INSTALLED HITCH.**

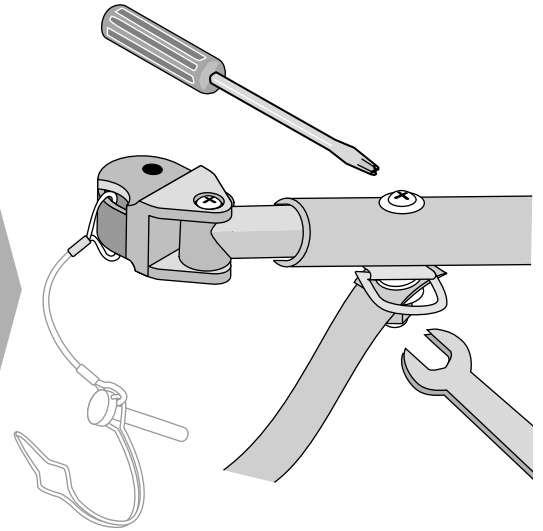
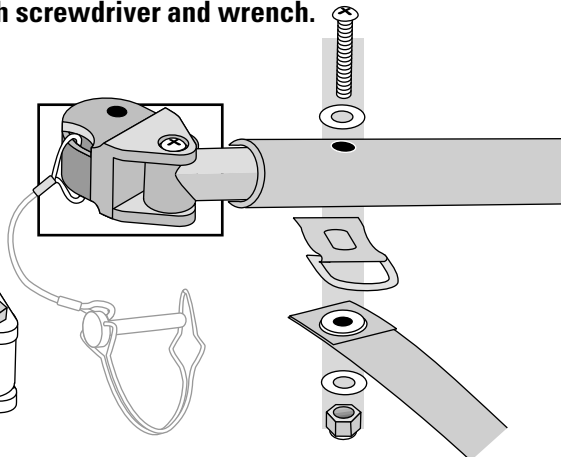
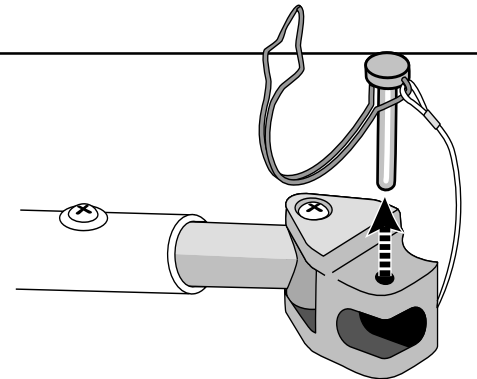
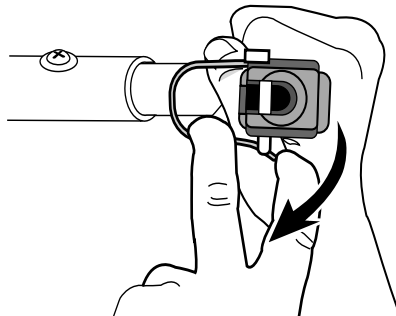
- Remove the screw with a screwdriver and a wrench.

- Carefully set aside the assembly parts.

**6****ATTACH THE NEW HITCH ASSEMBLY.**

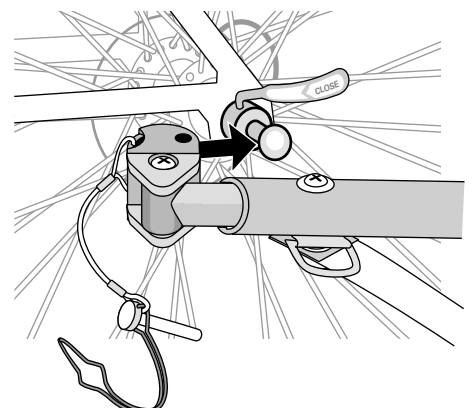
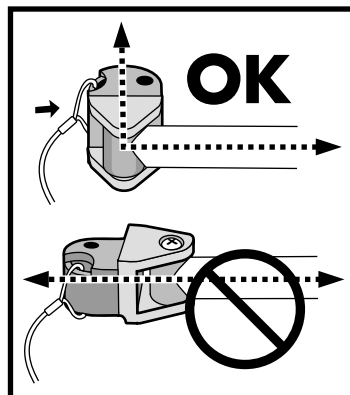
- Insert new hitch hardware as shown.
- Tighten with screwdriver and wrench.

The nut on the socket must be pointing down.

**7**
UNCLASP THE PIN
and remove it from the hitch
 (if it is installed).
**8**
ATTACH HITCH TO THE SIDE OF THE BIKE
WITHOUT THE DRIVE-TRAIN (GEARS).

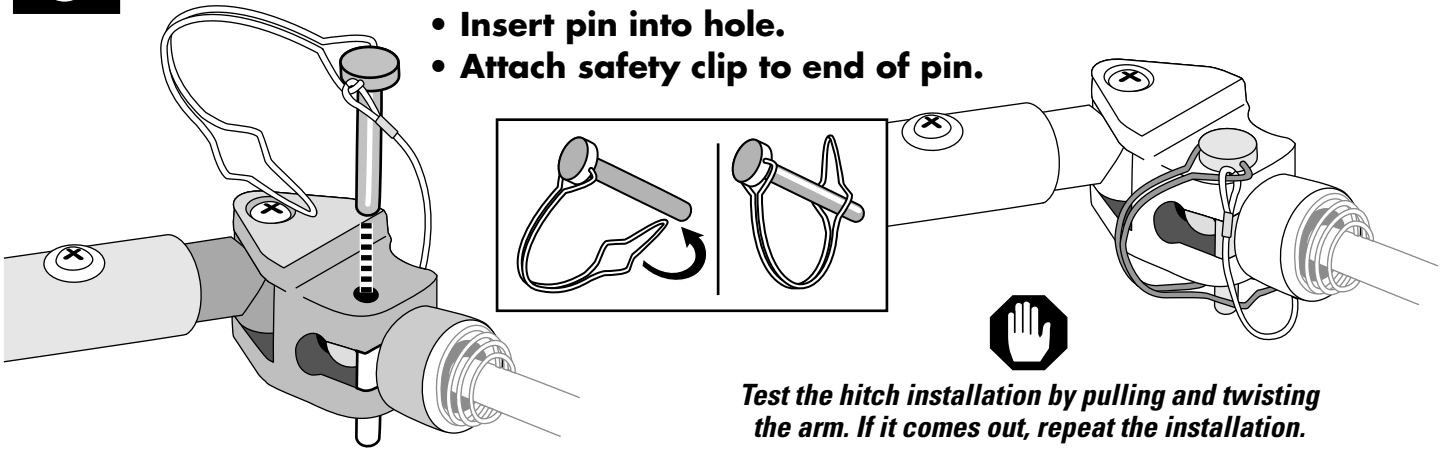
TURN THE SOCKET TO A SHARP ANGLE, LANYARD FACING OUT:

- Make sure the hitch socket is free of debris.
- The ball on the end of the skewer must nest completely inside the hitch.



9**SECURE THE HITCH WITH PIN AND SAFETY CLIP.**

- Insert pin into hole.
- Attach safety clip to end of pin.

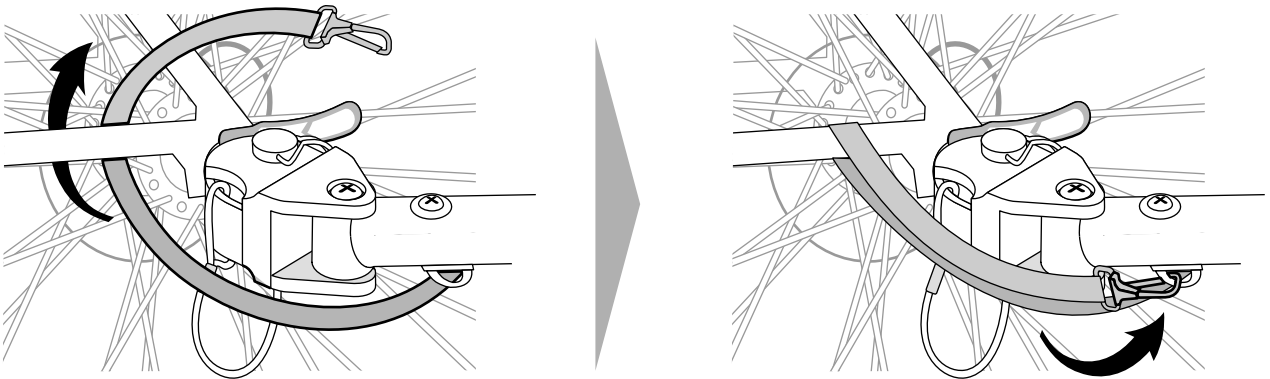
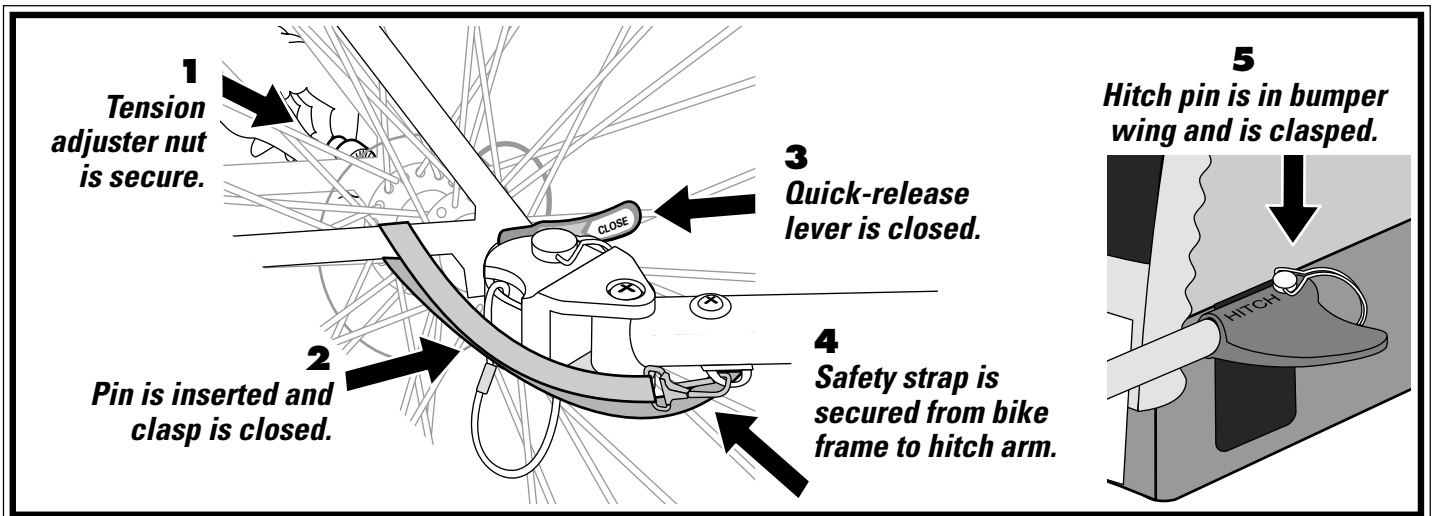


Test the hitch installation by pulling and twisting the arm. If it comes out, repeat the installation.

If the lanyard interferes with any moving parts, it can be cut and removed from the hitch.

10

Thread the safety strap through the bike frame and clasp the loop on the arm.

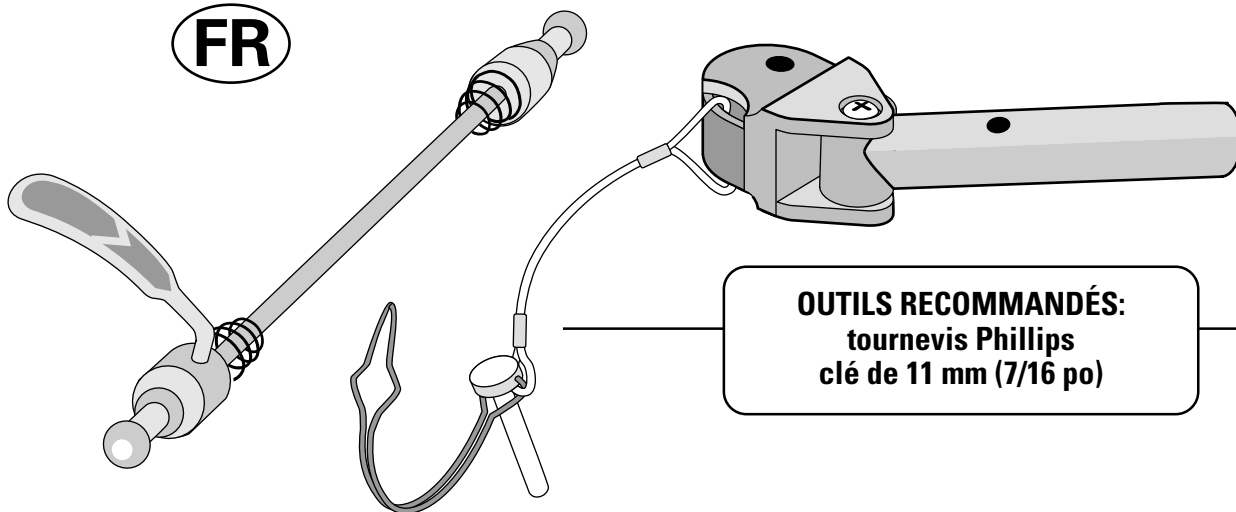
**11****CHECK THESE 5 POINTS BEFORE LOADING PASSENGERS!**

If the hitch does not fit as described, do not proceed until you contact your Yakima dealer for assistance. A poorly fitted hitch may become loose which may cause serious injury or death to passengers and rider.

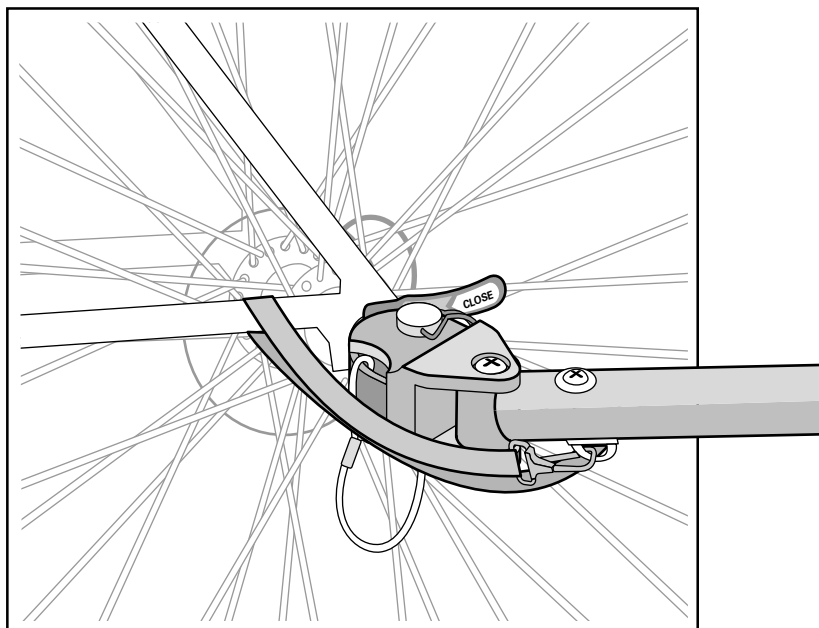
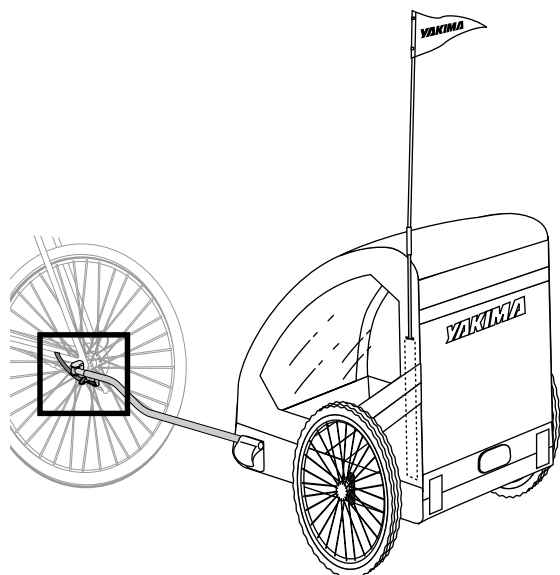
YAKIMA

Trousse de Remplacement d'attelage Remorques pour enfants CaddyYak ou TotRod

FR



OUTILS RECOMMANDÉS:
tournevis Phillips
clé de 11 mm (7/16 po)



GARANTIE LIMITÉE: consulter le manuel accompagnant votre produit Yakima pour connaître les dispositions de la garantie limitée Yakima.

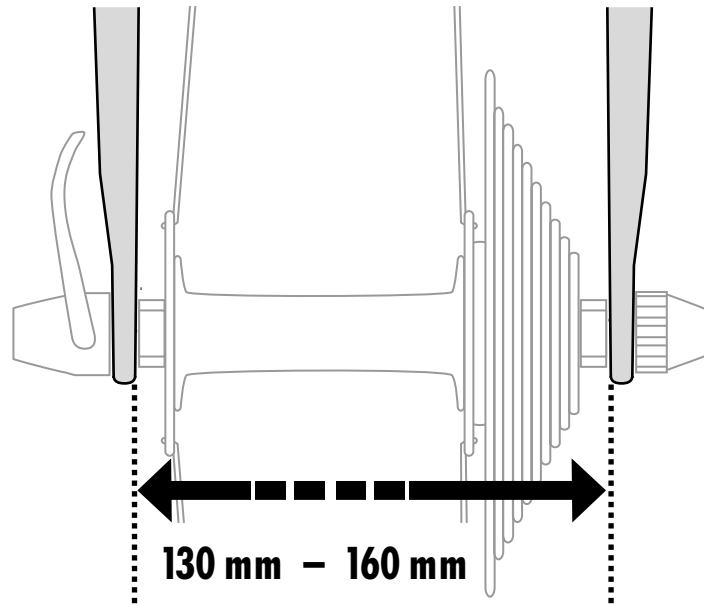


POUR BICYCLETTES PROPULSÉES PAR DES PÉDALES SEULEMENT!

Ne jamais accrocher une remorque pour vélo Yakima à un véhicule motorisé. L'accélération, la puissance et la vitesse seraient trop fortes et mettraient en danger les passagers et la remorque.

**LES DISPOSITIFS DE FIXATION
PEUVENT SE DESSERRER À LA
LONGUE. LES INSPECTER ET LES
RESSERRER AU BESOIN, ET
AVANT CHAQUE UTILISATION.**

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES SUR LES DIMENSIONS



CARTEMENT ENTRE LES PATTES ARRIÈRE

Cette remorque est faite pour être attelée à une bicyclette munie de roues à axes à serrage rapide. La distance entre les pattes arrière du vélo, mesurée entre les deux faces intérieures, doit être comprise entre 130 et 160 mm.

SI LA DISTANCE ENTRE LES DEUX FACES INTÉRIEURES DES PATTES ARRIÈRE DE LA BICYCLETTE...

EST DE MOINS DE 130 mm:

ARRÊTER! Ne pas atteler cette remorque à ce vélo.

EST DE PLUS DE 145 mm:

employer l'axe à serrage rapide de remplacement no 8008216 (vendu à part).

SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE PIÈCES DE RECHANGE:

prière de contacter votre dépositaire ou de nous appeler au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.

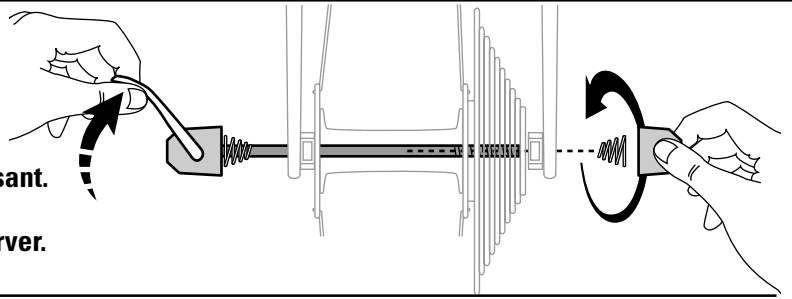


SI L'ON NE RESPECTE PAS CES CONDITIONS DE MONTAGE, LA REMORQUE POURRAIT SE DÉCROCHER DU VÉLO, CE QUI POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES AU CYCLISTE ET AUX PASSAGERS, OU MÊME LEUR MORT.

1

Enlever l'axe à serrage rapide se trouvant sur la roue arrière du vélo.

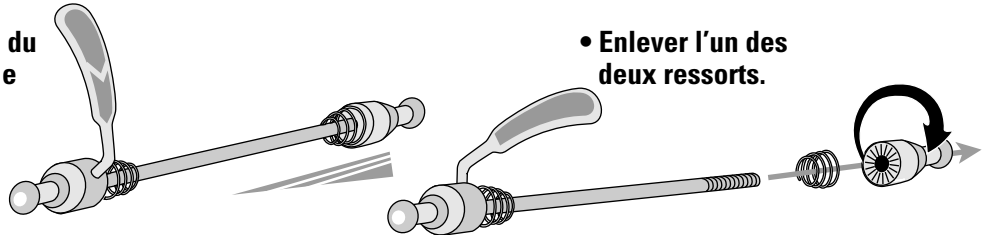
- Ouvrir le levier.
- Enlever l'écrou en le dévissant.
- Sortir l'axe.
- Ranger l'axe pour le conserver.

**2**

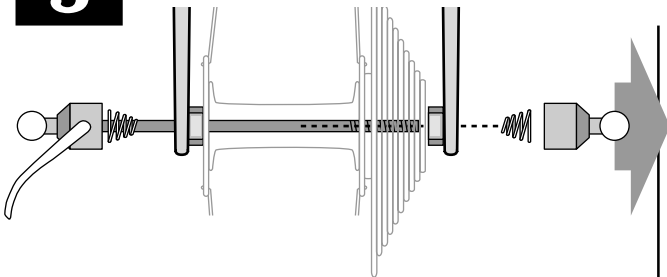
Le remplacer par le nouvel axe.

- Enlever l'écrou du nouvel axe en le dévissant.

- Enlever l'un des deux ressorts.

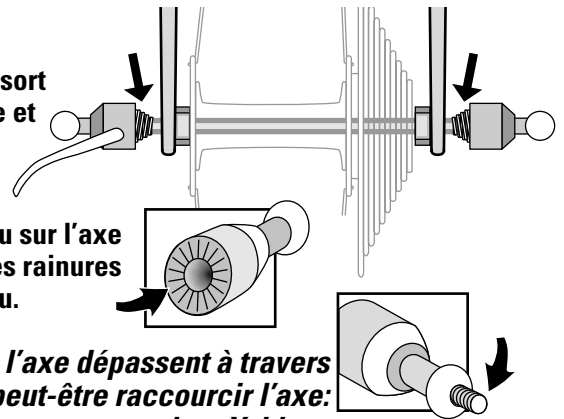
**3**

Enfiler le nouvel axe dans le moyeu de la roue du vélo.



- Placer le ressort entre la patte et l'écrou.

- Visser l'écrou sur l'axe en plaçant les rainures vers le moyeu.



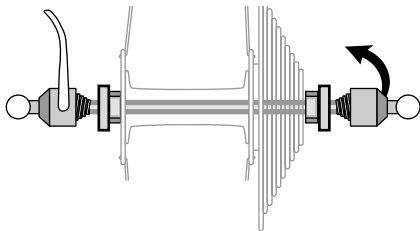
Si les filets de l'axe dépassent à travers l'écrou, il faudra peut-être raccourcir l'axe: consultez votre vendeur Yakima.

RÉGLAGE DE L'AXE À SERRAGE RAPIDE

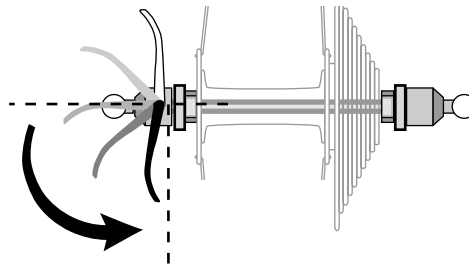
4

SERRER L'ÉCROU ET RABATTRE LE LEVIER DE SERRAGE RAPIDE:

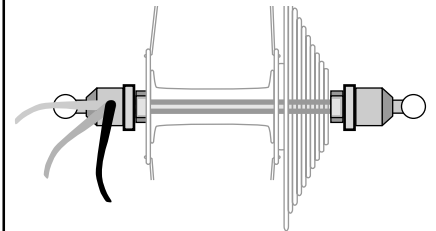
- Avec le levier en position ouverte, serrer l'écrou à la main pour l'amener juste contre la patte.



- Rabattre le levier complètement en position fermée (le levier devrait offrir une bonne résistance vers le milieu de sa course).



- **LE LEVIER DOIT SE RABATTRE COMPLÈTEMENT!**

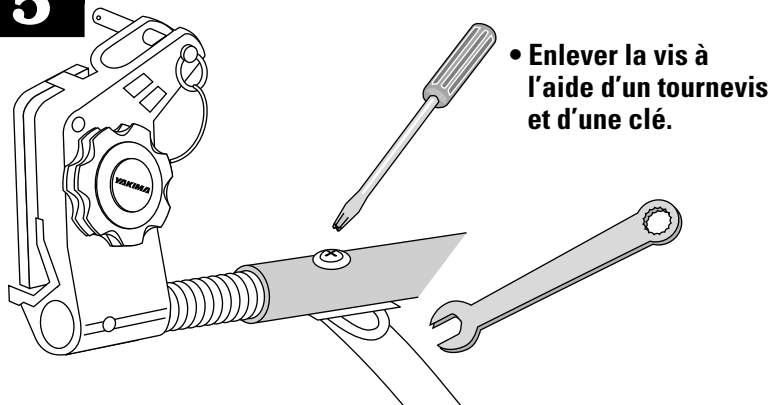


Garder la roue CENTRÉE ET ALIGNÉE par rapport au cadre du vélo!

Si le levier de serrage rapide se rabat trop facilement:

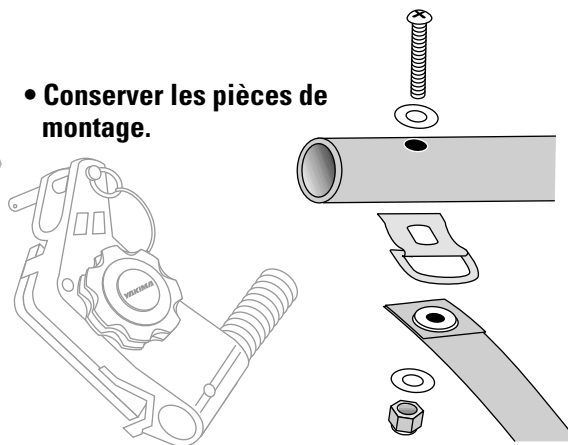
- Ouvrir le levier et serrer **LÉGÈREMENT** l'écrou.
- Rabattre le levier de nouveau.
- Recommencer jusqu'à ce que le levier se ferme avec une résistance ferme.

5 ENLEVER L'ATTELAGE INSTALLÉ.



- Enlever la vis à l'aide d'un tournevis et d'une clé.

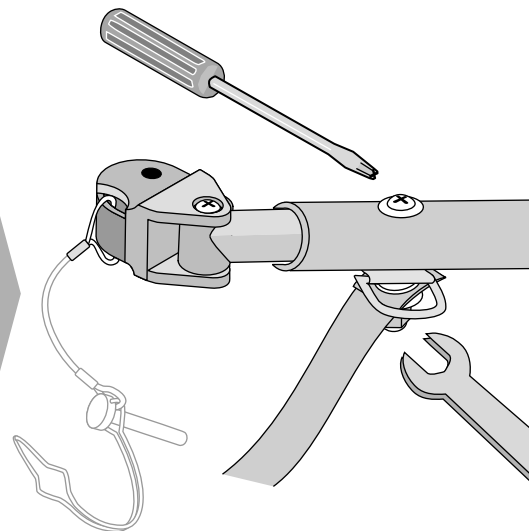
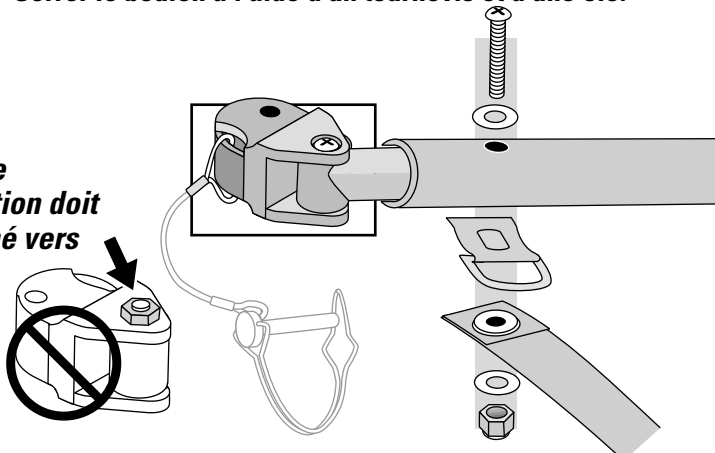
- Conserver les pièces de montage.



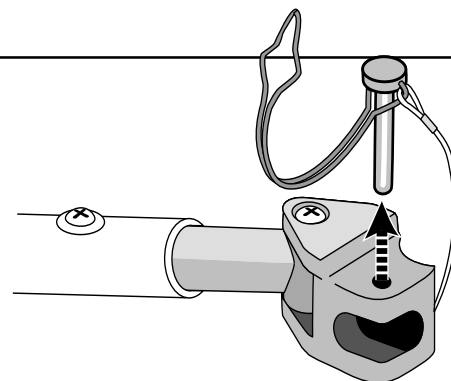
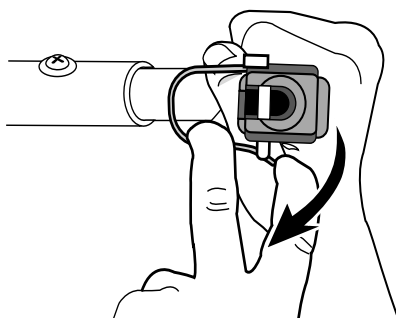
6 POSER LE NOUVEL ATTELAGE.

- Enfiler les nouvelles pièces tel qu'illustré.
- Serrer le boulon à l'aide d'un tournevis et d'une clé.

L'écrou de l'articulation doit être tourné vers le bas.



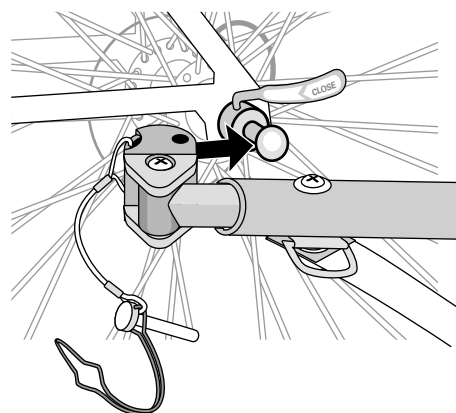
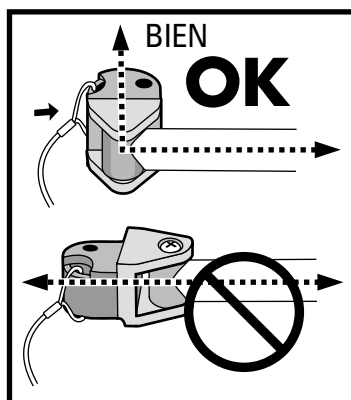
- ## 7 LIBÉRER LA GOUPILLE et la sortir de l'attelage (si elle s'y trouve).



8 ACCROCHER L'ATTELAGE DU CÔTÉ DU VÉLO OPPOSÉ AU DÉRAILLEUR (PIGNONS).

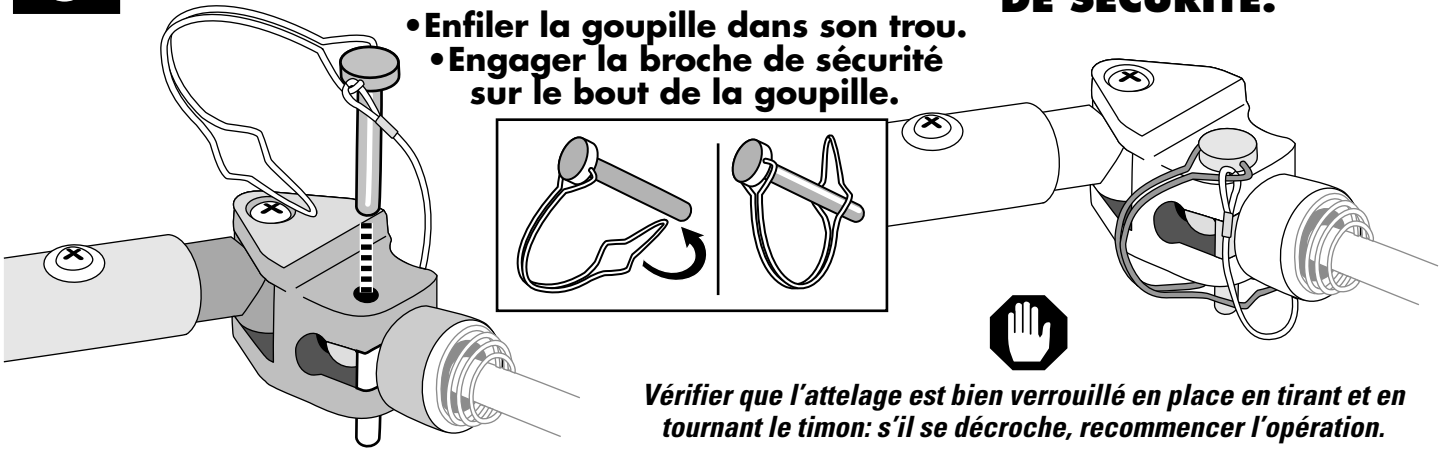
TOURNER L'ARTICULATION À UN ANGLE PRONONCÉ, AVEC LE CORDON DE RETENUE VERS L'EXTÉRIEUR:

- S'assurer qu'il n'y a pas de débris dans le logement de l'articulation.
- La bille qui se trouve au bout de l'axe doit entrer complètement dans le logement.



9**VERROUILLER L'ATTELAGE AVEC LA GOUPILLE ET LA BROCHE DE SÉCURITÉ.**

- Enfiler la goupille dans son trou.
- Engager la broche de sécurité sur le bout de la goupille.

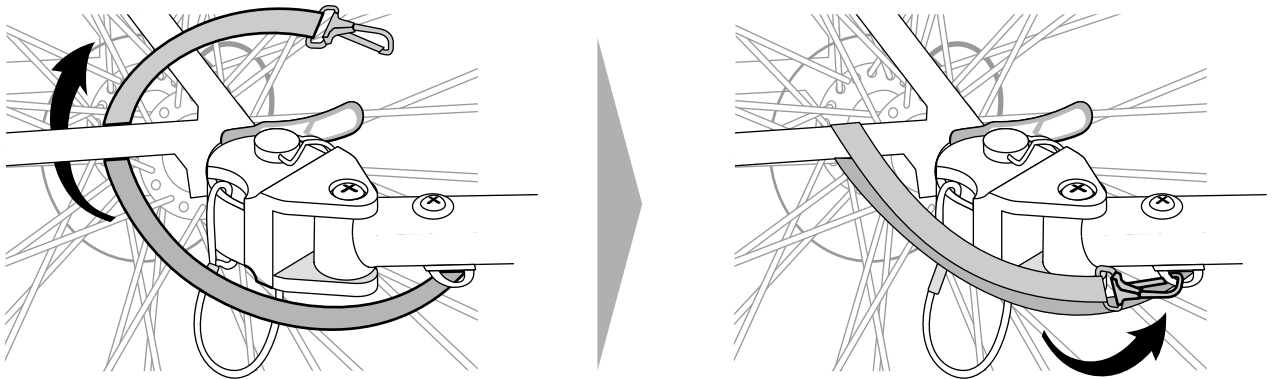


Vérifier que l'attelage est bien verrouillé en place en tirant et en tournant le timon: s'il se décroche, recommencer l'opération.

Si le cordon de retenue accroche dans des pièces mobiles, on peut le couper et l'enlever.

10

Passer la sangle de sécurité derrière le tube du cadre et la raccrocher au timon.

**11****VÉRIFIER LES 5 POINTS SUIVANTS AVANT DE FAIRE MONTER DES PASSAGERS!**

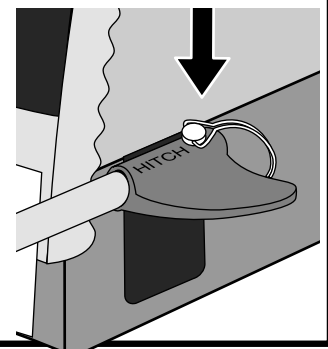
1
L'écrou de l'axe à serrage rapide est serré.

2
La goupille est enfilée et sa broche de sécurité est en place.

3
Le levier de l'axe à serrage rapide est rabattu.

4
La sangle de sécurité fait bien le tour du tube du cadre et est accrochée au timon.

5
La goupille d'attelage est enfilée dans le butoir latéral et sa broche de sécurité est en place.



Si l'attelage se s'adapte pas tel qu'illustré, n'allez pas plus loin avant d'avoir consulté votre revendeur Yakima. Si l'attelage était mal fixé, il pourrait se desserrer, ce qui pourrait provoquer des blessures au cycliste et aux passagers, ou même leur mort.